

Dispositivi per l'ispezione dei nastri stampati in movimento
 Device for the observation and inspection of printing material



H.Q. VISION 00R-AP
 PC compatibile: monitor 17"; telecamera 3 Chip 3 CCD; zoom ottico 14x
 PC compatible: monitor 17"; camera unit 3 Chip 3 CCD; optical zoom 14x



RAINBOW 98P-SA
 PC compatibile: monitor 15"; telecamera 1 Chip CCD; zoom ottico 12x
 PC compatible: monitor 15"; camera unit 1 Chip CCD; optical zoom 12x



ZOOM - 2K
 "ZOOM - 2K" è un lentino elettronico con ingrandimento da 32x a 140x
 "ZOOM - 2K" is an electronic lens with magnification from 32x to 140x

Contact your local dealer:

Caratteristiche tecniche
Technical characteristics

Synchro Vision 987s

ALIMENTAZIONE <i>POWER SUPPLY</i>	230 Vac 50 Hz 230 Vac 50 Hz
POTENZA ASSORBITA <i>POWER CONSUMPTION</i>	50 VA (con 1 lampada allo xenon) 50 VA (with 1 xenon lamp)
UNITÀ FLASH <i>FLASH UNIT</i>	da 1 a 3 lampade allo xenon from 1 to 3 xenon lamps
UNITÀ SENSORE <i>SENSOR UNIT</i>	encoder con ruota di sviluppo (con 6 metri di cavo) e relativa staffa di montaggio encoder with dedicated wheel (with 6 metres of cable) and fixing bracket
CAMPO VISIVO <i>VISIBLE AREA</i>	320 x 180 mm 320 x 180 mm
TEMPERATURA DI FUNZIONAMENTO <i>WORKING TEMPERATURE</i>	-5 ÷ 50 °C -5 ÷ 50 °C

Vision 987

ALIMENTAZIONE <i>POWER SUPPLY</i>	230 Vac 50 Hz 230 Vac 50 Hz
POTENZA ASSORBITA <i>POWER CONSUMPTION</i>	50 VA 50 VA
UNITÀ FLASH <i>FLASH UNIT</i>	1 lampada allo xenon 1 xenon lamp
CAMPO VISIVO <i>VISIBLE AREA</i>	circa 320 x 180 mm approximately 320 x 180 mm
TEMPERATURA DI FUNZIONAMENTO <i>WORKING TEMPERATURE</i>	-5 ÷ 50 °C -5 ÷ 50 °C
DIMENSIONI MECCANICHE <i>MECHANICAL DIMENSIONS</i>	~ 172 x 150 x 187 mm ~ 172 x 150 x 187 mm

Le caratteristiche degli stroboscopi VISION descritte in questo depliant possono essere soggette a cambiamenti in qualsiasi momento senza preavviso.
 The characteristics of the VISION stroboscopes described in this depliant can be subject to change at any time and with no forewarning.



NUOVA L. & C. GRAPH s.r.l.

Sede Legale: Via Coronelli, 7 - 20146 Milano - ITALIA
 Sede Operativa: Via Mercalli, 12 - 20019 Settimo Milanese (Mi) - ITALIA
 Tel. +39.02.3281842 - Fax +39.02.33503431
 E-mail: info@nuovalecgraph.com
 Internet: www.nuovalecgraph.com



Dispositivo di ispezione
Web Inspection Device
STROBOSCOPE



V 987



V 987 synchro

per macchine rotocalco - flessografiche - offset
for rotogravure - flexographic - offset machines

NUOVA L. & C. GRAPH s.r.l.

www.nuovalecgraph.com

Synchro Stroboscope Vision 987 S

“VISION 987s” è il sistema studiato per incrementare la velocità di macchina, migliorare e monitorare la qualità della stampa, ridurre i tempi di avviamento macchina, e gli scarti dovuti all'impossibilità di controllo della stampa effettuata.

Il sistema è sincronizzato con la velocità della macchina attraverso un encoder sul quale è montata in asse la ruota di sviluppo la quale permette di fermare l'immagine desiderata semplicemente impostando il formato in millimetri della stampa. Una volta impostato il formato non è più necessaria nessuna regolazione del sistema in quanto il sistema si sincronizza da solo rispetto alla velocità della macchina anche se quest'ultima varia nel tempo. Ciò fa sì che l'operatore possa controllare tempestivamente la produzione senza dover fermare la macchina.

L'uso di questo strumento nell'industria grafica serve per il controllo della stampa su macchine rotative, rotocalcografiche, flessografiche, tagliaribobinatrici, offset.

La costruzione del sistema “VISION 987s” è stata concepita secondo le più recenti tecnologie al fine di venire incontro alle richieste del mercato.

Il sistema “VISION 987s” include l'unità centrale, la lampada stroboscopica (da 1 a 3 lampade), l'encoder con la relativa ruota di sviluppo e la staffa di fissaggio. Sono inoltre possibili altre personalizzazioni (su richiesta) che vengono incontro alle esigenze del cliente e personalizzano il sistema.

L'installazione del sistema è stata semplificata al massimo al fine di renderla molto pratica e veloce.

Le caratteristiche sopra citate descrivono la configurazione minima del sistema, esistono altre possibilità sia da noi già implementate che eventuali richieste del cliente.



“VISION 987s” is a system designed to increase machine speed, improve and monitor printing quality, reduce machine start-up time and reject caused by the impossibility of checking printing.

The system is synchronized with the machine speed by an encoder on which an axis mounted measuring wheel allows to stop the required image simply by setting the millimetre format of the printing. Once the format has been set, the system does not require any further adjustment. In fact, the system autosynchronizes in relation to the machine speed, also if the same varies in the course of time. This allows the operator to promptly check production without having to stop the machine.

This instrument can be used in the graphic industry to control the print of rotator, rotogravure, flexographic, cutting, re-reeling and offset machines.

The “VISION 987s” system has been designed using state-of-the-art technologies with the aim to meet market requirements.

The “VISION 987s” system comprises a drive unit, a stroboscopic unit (1-3 lamps), the encoder with dedicated measuring wheel and fixing bracket. Further personalizations are possible (upon request) to meet all customer requirements. System installation has been

made as easy as possible with the aim to make it very fast and practical.

The above features describe the minimum configuration of the system. However, other possibilities are available, both already implemented by us and upon customer request.



Stroboscope Vision 987

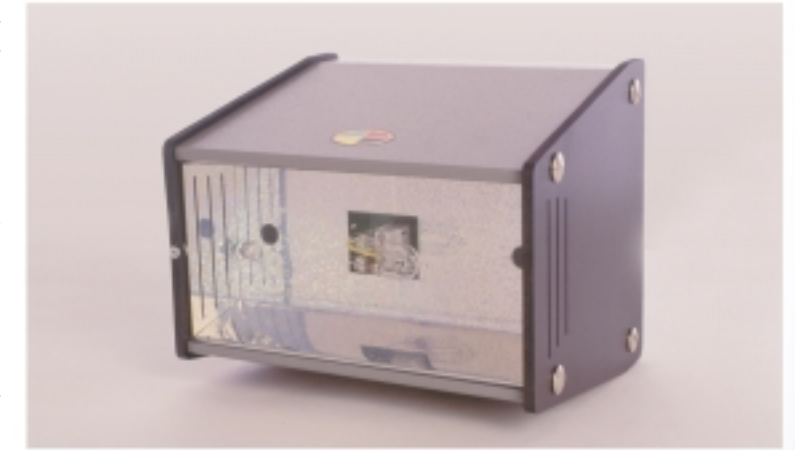
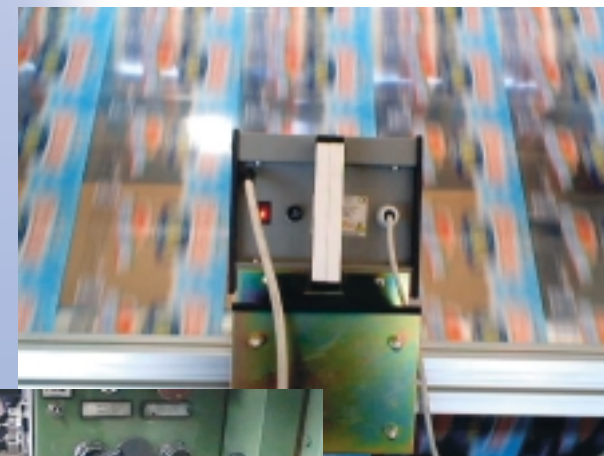
“VISION 987” è il sistema studiato per incrementare la velocità di macchina, migliorare e monitorare la qualità della stampa, ridurre i tempi di avviamento macchina, e gli scarti dovuti all'impossibilità di controllo della stampa effettuata.

Lo stroboscopio “VISION 987” è uno strumento studiato per consentire di osservare i movimenti, le anomalie di un corpo o di un'immagine in rapido movimento. Lo stroboscopio emette una luce a frequenza variabile, che per il fenomeno di persistenza dell'immagine sulla retina dell'occhio umano, permette di vedere fermi o al rallentatore fenomeni rotatori, alternativi, periodici, ecc. Pertanto il risultato ottenuto è quello di vedere un'immagine apparentemente ferma dell'oggetto in movimento (da notare che sulla retina del nostro occhio a basse velocità non permane l'immagine).

L'uso di questo stroboscopio nell'industria grafica serve per il controllo della stampa su macchine rotative, rotocalcografiche, flessografiche, tagliaribobinatrici, offset.

Lo stroboscopio “VISION 987” è alimentato dalla rete 230 Vac 50 Hz ed è sintonizzabile manualmente tramite potenziometro multigioco a scala graduata di facile utilizzo e sincronizzazione, ampia fascia di lettura grazie alla nostra speciale zona di riflessione (160 x 85 mm) per consentire una migliore visione dello stampato.

Lo stroboscopio “VISION 987” è stato dimensionato e studiato per consentire un semplice e immediato utilizzo da parte dell'operatore, inoltre l'ampia impugnatura consente un pratico e sicuro utilizzo dello strumento. La costruzione del sistema “VISION 987” è stata concepita secondo le più recenti tecnologie al fine di venire incontro alle richieste di mercato.



“VISION 987” is a system designed to increase machine speed, improve and monitor printing quality, reduce machine start-up time and reject caused by the impossibility of checking printing.

The stroboscope has been studied to make it possible to observe the movements and anomalies of a body or image in rapid movement. The stroboscope emits a variable frequency light which, due to phenomenon of persistence of the image on the retina of the human eye, makes it possible to see rotaring, alternate, periodic etc. images in slow motion or still. Therefore the results obtained is an apparently still image of the moving object (note that an image at low speed does not remain on the retina of the human eye).

This instrument can be used in the graphic industry to control the print of rotator, rotogravure, flexographic, cutting, re-reeling and offset machines.

The stroboscope “VISION 987” model, fed by a supply of 230 Vac 50 Hz, can be tuned manually by means of a multi revolution potentiometer with a graduated scale easy to use and tune, and a wide reading band thanks to our special reflection zone (160 x 85 mm) which gives better viewing of the print.

The stroboscope “VISION 987” model has been studied and designed in such a way that it can be operated simply and immediately, further more, it's practical and safe use are guaranteed by the large handgrip. The “VISION 987” system has been designed using state-of-art technologies with the aim to meet market requirements.

